Monitoring Technique

VARIMETER IMD Insulation monitor RN 5893



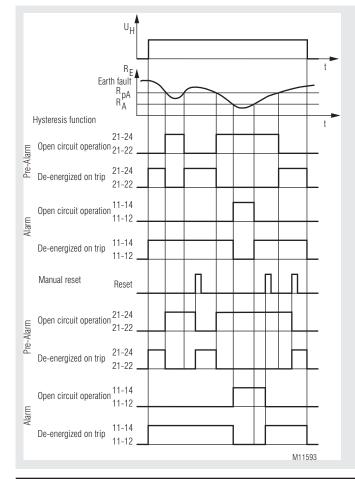
Product Description

The insulation monitor RN 5893 of the VARIMETER IMD family is a solution for optimal insulation monitoring of modern IT systems. The device can be used in the most flexible way for AC, DC and AC/DC systems. Mains areas of applications are non-earthed DC charging stations for electric vehicles with mains voltages up to DC 1000 V. The adjustment of the setting values is simple and user friendly done on 2 rotary switches on the front of the device. Via display and LEDs the measured value, device parameters and device status are indicated easy to read. With a sealable transparent cover the device is protectet against manipulation. The RN 5893 has an additonal Modbus RTU-interface. All measured values, device states and parameters can be read out, set and parameterized. All functions available on the device can also be operated via Modbus.

Function Diagram

By default:

Indicator rel. K1 (11, 12, 14) = Insulation fault-alarm + device fault and Indicator rel. K2 (21, 22, 24) = Insulation fault-pre-alarm + device fault:



Translation of the original instructions





Your Advantages

- Suitable for DC charging stations for electric vehicles acc. to IEC/EN 61851-23:2014/AC:2016-06
- Preventive fire and system protection
- Detection of symmetric and asymmetric insulation faults
- Quick fault localisation through selective earth fault detection to L+ and L-
- Universal application in non-earthed AC, DC, AC/DC networks up to AC max. 250 V or DC max. 300 V
- With connection facility of an external coupling device RP 5898 for voltages up to AC 690 V / DC 1000 V
- RN 5893: Very fast reaction time ≤ 1 s RN 5893/010: Reaction time < 10 s
- Optimised insulation resistance monitoring also during mains voltage variation
- Easy adjustment of response values and setting parameter via rotational switch and menu display or via Modbus RTU-interface
- RN 5893: Suitable for leakage capacitances up to 5 μF RN 58930/010: Suitable for leakage capacitances up to 30 μF
- Monitoring also with voltage-free mains
- Measuring circuit L(+)/L(-) with broken wire detection (can be switched off)
- Protective conductor PE1/PE2 with broken wire detection (can't be switched off)
- 2 parameterizable changeover contacts (for insulation fault pre-alarm, insulation fault-alarm, insulation fault-alarm on DC+/DC- or device fault) each galvanic separated
- With galvanic separated Modbus RTU interface

Features

- Insulation monitoring according to IEC/EN 61557-8
- 2 separate adjustable response thresholds
 - (using e.g. for pre-alarm and alarm)
 - Setting value pre-alarm: 1 k Ω ... 500 k Ω
 - Setting value alarm: 1 k Ω ... 500 k Ω
 - Energized or de-energized on trip can be selected for indicator relay
 Display for indication of measured value, device parameters and device status
 - Manual device self-test (automatic device self-test)
 - Alarm storage selectable
 - · Protection against manipulation by sealable transparent cover
 - · External control input for combined test- / reset-button
 - with additional Stop of the measuring function
 - · 2 wide voltage input for auxiliary voltage
 - Width 52.5 mm

Approvals and Markings



Applications

Insulation monitoring of:

- Non-earthed AC, DC, AC/DC networks
- DC charging stations for electric vehicles
- · UPS systems
- · Networks with frequency inverters
- Battery networks
- Networks with direct current drives
- · Hybrid and battery-powered vehicles
- Mobile generator sets

Function

The device is supplied with DC auxiliary voltage via terminals A1(+) / A2. Switching on the auxiliary voltage (Power-On) is followed by an internal self-test for 12 s (see "Device test functions"). The test process is visible in the display. After this, measurement of the insulation resistance in the measuring circuits begins and the the colour of the backlight changes into green.

Measuring circuit

(Insulation measurement between terminals L(+) / L(-) and PE1/PE2) The insulation monitor RN 5893 can be operated either with or without coupling device. Max. mains voltage and connection diagrams have to be observed!

If the insulation monitor is operated without coupling device the terminals L(+) and L(-) have to be connected directly to the voltage system to be monitored. and the terminals VSG1/L(+) and VSG2/L(-) each have to be bridged (see also operation with coupling device).

A broken wire detection that can be disabled provides a fault signal if both terminals L(+) and L(-) are not linked by the connected network.

The type of network (AC, DC, 3NAC) has to be selected using the display menu in programming mode or the Modbus.

Also the terminals PE1 and PE2 have to be connected with 2 separate wires to the protective earth. An interruption of a wire also causes a fault signal (see section "Behavior on faulty connection"). The monitoring of the PE connection cannot be de-activated.

To measure the insulation resistance an active measuring voltage with changing polarity is connected between L(+)/L(-) and PE1/PE2.The momentary polarity of the measuring cycle is shown on the display by 2 curser segments ("MP+" for positive phase and "MP-" for negative phase). At the end of a measuring cycle the actual insulation resistance is produced and indicated. The actual value is shown on the display and on the Modbus. If the indicator relays K1 and K2 are set to alarm and/or pre-alarm, they switch accordingly when the set response values are not achieved. If the values fall below the response values, the backlight of the display also lights up orange for pre-alarm or red for alarm. An asymmetric earth fault either to "+" or "-" is also indicated on the display and the Modbus (only in DC- systems or with a fault on the DC-side of a system).

Manual reset of fault message

Using the display menu in programming mode or via Modbus, the manual reset function for insulation failures can be selected. If manual reset is activated the insulation fault signals of the measuring circuit are stored when dropping under the adjusted response values also if the insulation resistance goes back to healthy state. The minimum value is stored and can be shown on the display and via Modbus. Pressing the "Reset" button on the front side for 2 s, the alarm signal and the stored minimum value are reset if the actual insulation resistance is in healthy state. The device can also be reset with a Modbus command.

Indicator relay K1 and K2

For the indicator relays K1 (contacts 11-12-14) and K2 (contacts 21-22-24) the function can be set in programming mode via display menu or Modbus to energized on trip or de-energized on trip when the insulation resistance drops below the adjusted response value.

With energized on trip, the relays respond in the alarm state with de-energized on trip, they drop out in the alarm state.

The status of the indicator relays is shown on the display with the two cursor segments "K1" and "K2". When the relay is energized, the corresponding curser lights up. The status of the indicator relays is also shown via Modbus.

Insulation fault alarm, insulation fault pre-alarm, device fault, insulation fault on DC+/DC- or various collective faults can be flexible assigned as tripping to the indicator relays K1 and K2 via the display menu in programming mode or via the Modbus (see "Programming/setting of parameters/set-up of the insulation monitor").

If the insulation fault is set to DC+ or DC-, the respective alarm relay reacts when the value falls below the alarm response value and the insulation fault is on the DC+ DC- line.

In the event of a symmetrical fault or undefinable fault location, the indicator relays also respond (e.g. with setting K1 = insulation fault on DC+ and K" = insulation fault on DC-, both indicator relays respond in the event of an symmetrical fault or undefinable fault location).

Function

Disable the measuring function

Using the external control input X1/X2 or a Modbus command the measuring function of the RN 5893 can be disabled. This could be used when several isolated voltage systems with individual insulation monitors need to be coupled. The measuring voltage is set to -90 V (negative measuring phase) and the evaluation of the measurement is stopped. The indicator relays maintain the current switching state. If the measurement is disabled the colour of the display changes to orange and the text "Stop!" is displayed. The stop of the measurement is also shown on the Modbus. Please be aware, only the evaluation of the measurement is stopped and the measuring pulse is interrupted! A high resistive disconnection to PE does not take place (see internal resistance).

Broken wire detection

As described in section "Measuring circut", the measuring circuits L(+)/L(-)and the protective conductors PE1/PE2 are constantly monitored for wire breaks – not only at Power-On or a manual or occasional automatic test. The response time of monitoring is only a few seconds. Broken wire detection between L(+) and L(-) is performed via coupled alternating voltage. This alternating voltage is short-circuited if the terminals are connected to the connected mains at low-resistance. The device detects that the mains to be monitored is properly connected.

Since this broken wire detection is carried out with alternating voltage, large capacitances should be avoided between L(+) and L(-), since the capacitive reactance of these capacitances also short-circuits this alternating voltage. The device would no longer detect a connection fault on L(+)/L(-).

Especially parallel lines should be prevented over larger distances. If larger capacitances between L(+)/L(-) cannot be avoided or if the coupled alternating voltage interferes with the system, the broken wire detection can be de-activated using the display menu in programming mode or programming via Modbus. Monitoring deactivated, monitoring only during device test or continuous monitoring (every 2 minutes for 10 s) are the possible options. If the broken wire detection on L(+)/L(-) is de-activated no AC voltage is injected.

The broken wire detection on PE1/PE2 cannot be de-activated.

Function

Device test functions

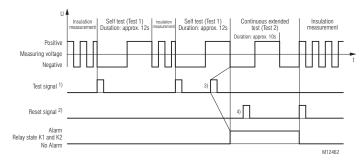
Principally, 2 different test functions are implemented: The "self-test" and the "expanded test":

The device self-tests automatically after power-on. If the automatic selftest is activated via the display menu or the Modbus in programming mode, a self-test is carried out after every full hour of operation. The self-test can also be triggered manually at any time by pressing the "Test" button on the front of the device for 2 seconds or via a Modbus command. For applications in accordance with UL 2231, the "automatic self-test" parameter must be deactivated ("oFF").

With the self-test, contrary to the expanded test, the status of the Indicator relays is not affected; the sequence is as follows:

The display backlight colour changes into orange. For approx. 2 s all pixels and segments of the LCD are shown. After that the text "Test1" comes up and the measuring pulse is switched for approx. 5 s to negative test phase. Additionally the test mode is shown via Modbus. The polarity of the test voltage is also indicated on the display by curser segments. Within these 5 s the internal measuring circuit is checked for failures. Then the measuring pulse is switched for approx. 5 s to positive test phase and more internal tests take place. If no failures turned up and had been recognized, the measurement continuous. The extended test

procedure is started when during or at the end of the above described 12 s self-test the test button is pressed again for 2 s or via a Modbus command. The sequence is similar to the self-test (2 measuring phases of 5 s each) but in addition the output relays go in alarm stated. The display shows "Test2" and via the Modbus the extended test is indicated, too. The test phases of the extended test will be repeated continuously. The extended test can be finished after the first complete sequence (approx. 10 s) by pressing the "reset" button for 2 seconds. The device starts the insulation monitoring again. The extended test can be finished via a Modbus command, too.



¹⁾ Test signal:

Button Test > 2 s or X1/X2 > 1.5 s and < 10 s or Modbus command $^{2)}$ Reset signal:

Button Reset > 2 s or X1/X2 < 1.5 s or Modbus command

³⁾ To initiate the extended test (Test 2) the test signal must be operated within the self test (Test 1) again.

⁴⁾ The reset signal has here no function, as the first complete sequence of extended test (Test 2) is not finished.

Function

Behaviour with internal device faults

If internal device faults were detected during the test function, the display backlight changes into red and an error messages (failure code: "Int.1") is indicated. If device faults or a collective fault containing device faults have been assigned to the indicator relays K1 or K2, the respective relay goes into the alarm state. The device faults are also indicated via Modbus.

Behavior on faulty connection

When detecting broken wire on terminals L(+)/L(-), the measurement is disabled. The reaction time could be up to 2 min. If device faults or a collective fault containing device faults have been assigned to the indicator relays K1 or K2, the respective relay goes into the alarm state and the background lighting changes to red. The display shows the fault message "L+/L-". After removing the interruption the fault is automatically reset (max. reaction time up to 2 min) and the measurement of the insulation resistance is continued. Stored alarm values remain stored. An interruption of the protective earth connections PE1/PE2 causes the same reaction as interrupting the measuring circuit, only the display shows "PE1-PE2".

Broken wire detection on terminals L(+)/L(-) and PE1/PE2 are also indicated via Modbus.

External control input

To terminals X1/X2 an external combined Test-/Reset button can be connected. If the terminals X1/X2 > 1.5 s and < 10 s are bridged, the test mode is started. This has the same function as pressing the internal test button. When bridging X1/X2 for < 1.5 s, a stored alarm will be reset. This has the same function as pressing the internal reset button. If X1/X2 is activated for > 10 s, the measuring function is stopped.

The measuring function remains suspended for the duration of the control of X1/X2. The measuring function can also be stopped via Modbus command.

Connection of an external coupling device

An external coupling device RP 5898 can be connected to extend the input voltage range of the monitored voltage system on RN 5893. The terminals with the same legend of the insulation monitor and the coupling device (VSG1, VSG2, L(+), L(-)) are connected together. The network to be monitored is connected to terminals L1(+) und L2(-) on the coupling device. Using the display menu in programming mode or programming via Modbus the connection of the coupling device has to be selected and activated. The broken wire detection is active on the terminals L1(+)/L2(-) on the coupling device. A broken wire between coupling device and insulation monitor cannot be detected immediately but the measured values on interruption of 1 or 2 wires between coupling device and insulation monitor are much lower as the real values, which will cause an early response of the device.

Function

Programming/setting of parameters/set-up of the insulation monitor The response values for alarm and pre-alarm can be adjusted via 2 rotary switches ${}_{A}{}^{a}$ and ${}_{P_{pa}}{}^{a}$ on the front of the device. New setting are immediately active and do not require a restart of the unit. More settings can be done with the 3 buttons and the display menu in programming mode or programming via the Modbus. To start the programming mode, the button "Set/ESC" has to be pressed for approx. 2 s. To avoid unauthorized manipulation, this button as well as the rotary switches ${}_{A}{}^{a}$ and ${}_{A}{}_{pa}{}^{a}$ are located behind a sealable transparent cover. When the device changes to programming mode, the measurement is stopped, the display back light changes to orange color and the first parameter is displayed. The programming mode is also indicated via Modbus. To scroll the different parameters, the button "Set/ESC" has to be pressed short. With the 2 scroll buttons (Scroll-Up " \blacktriangle " and Scroll-Down " \blacktriangledown ") the settings can be modified.

"The first parameter is the broken wire detection in the measuring circuit "BrWiD". Possible setting are continuously on ("on"), continuously off ("oFF") or only active during self-test. The default is "on".

The second parameter is the automatic self-test "Test". This can be activated ("on") (performed every full operating hour) or deactivated ("oFF"). The default setting is "oFF".

The third parameter is alarm memory "Mem.". Here are 2 options available manual reset ("on") und auto reset ("oFF"). The default value is "oFF".

The fourth parameter is the relay operation principle "Rel." Settings are: de-energized on trip ("n.c.") and energized on trip ("n.o."). The default value is "n.c.".

The fifth parameter is used for setting the indicator relay K1 ("rEL1"). It can be selected between insulation fault alarm ("A"), insulation fault pre-alarm ("pA"), device fault ("Er"), collective fault insulation-alarm and device fault ("A&Er"), insulation fault on DC+ ("A+") and collective fault insulation on DC+ and device fault ("A+&Er").

Default setting is collective fault insulation fault alarm and device fault ("A&Er"). The sixth parameter is responsible for setting the indicator relay K2 ("rEL2") It can be selected between insulation fault alarm ("A"), insulation fault pre-alarm ("pA"), device fault ("Er"), collective fault insulation pre-alarm and device fault ("pA&Er"), insulation fault on DC- ("A-") and collective fault insulation on DC- and device fault ("A-&Er"). Default setting is collective fault insulation fault pre-alarm and device fault pre-alarm and device fault ("PA&Er").

The sententh parameter is the type of network connection "Net". Selection are AC Network ("Ac"), DC-Network ("dc") or 3NAC-Network ("3nAc"). The default value is "dc".

The device allow the connection of a coupling device, the eight parameter activates ("on") or de-activates ("oFF") the coupling device. Standard adjustment is activates ("on").

Parameter ninth is the setting of the Modbus Baudrate ("kBaud").

Possible setting values are:

Baudrate kBaud 1.2 2.4 4.8 9.6 19.2 38.4 57.6 115
--

Default setting is 1.2 kBaud

The tenth parameter is the Modbus adress, which can be set between 1 and 99. Default setting is adress 1. To exit the programming mode, the "Set/ ESC" button must be pressed for 2 s. The settings are applied and saved permanently. After that, the device performs a restart (like Power-On).

Function

Programming/setting of parameters/set-up of the insulation monitor (via Modbus)

If the device should be parameterized via Modbus, the rotary switches " $R_{_A}$ " and " $R_{_{pA}}$ " on the front of the device must be set to "Bus".

Then the parameters and setting values can be send via bus to the device. These will be directly applied without a restart of the device.

The Modbus baudrate and adress can only be set locally via the display menu.

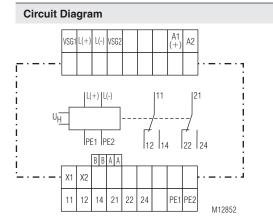
Behaviour at parameter failures

If the rotary switches " R_A " and " R_{pA} are set to an undefinded postionen (e. g. position 10 - which is not used), the device goes to parameter failure. The backlight of the display changes to red, if the indicator relay K1 or K2 have been assigned device faults or a collective fault that includes device faults, the respective relay responds and the error message "Param" is shown in the display. The device fault is also indicated via Modbus. The rotary switches must be set to a defined position to reset the failure. The device will also go to parameter failure if only one rotary switch is set to "Bus". Both rotary switches must always be set to "Bus".

If setting values and parameters are sent via Modbus to the device while the rotary switches are not set to "Bus", the device will also go to parameter failure. In this case the reset is only possible with a reset command via Modbus.

Default-Setting of Parameters

No.	Parameter	Default-Set		
1	Broken wire detect in measuring circuit "Broken Wire Detect"	on		
2	Automatic self-test "Test"	off		
3	Storing insulation fault message "Memory"	off		
4	Switching mode of output relays "Relay"	n.c. (normally closed) de-energized on trip		
5	Indicator relay K1 "Rel1"	A&Er (collective fault insulation fault alarm and device fault)		
6	Indicator relay K2 "Rel2"	pA&Er (collective fault insulation fault pre-alarm and device fault)		
7	Power supply type "Net"	DC		
8	Ext. coupling device "VSG"	on		
9	Modbus baud rate "kBaud"	1.2		
10	Modbus adress "Adr."	1		



Connection Terminals

Terminal designation	Signal description
A1(+), A2	Auxiliary voltage AC or DC
L(+), L(-), VSG1, VSG2	Connection for measuring ciruit or Connection for coupling device
PE1, PE2	Connection for protective conductor
X1, X2	Control input (combined external Test- and Reset-input with additional Stop of the measuring function)
11, 12, 14	Indicator relay K1(1 changeover contact)
21, 22, 24	Indicator relay K2 (1 changeover contact)
A	Modbus signal A
В	Modbus signal B

Connection measuring ciruit or coupling device Auxiliary voltage VSG1 L(+) L(-) VSG2 A1(+) A2 AC/DC VSG1, VSG2: Use only RP5898 R_A kΩ 30 aine 100 R_{pA} kΩ MP+ MP- K1 K2 200 Bus`50 Reset Test (RN5893 0069876 À Set/ES0 Modbus B B A A \bigotimes_{X_2} \bigotimes_{X1} PE1 PE2 Protective conductor Indicator relay M12872 External control input Modbus

Indicators

Modbus RTU

For communication between motor controller and a supervising control the Modbus RTU protocol according to Specification V 1.1b3 is used.

Indicators

The colour of the backlight indicates the operating status of the device.

Off:	No auxiliary voltage connected
Green:	Normal operation (Insulation resistance in healthy state)
Red:	Alarm (measured value below alarm response value,
	device failure, connection failure)
Orange:	Warning (measured value below pre-alarm response value,
•	test mode, Parameter set-up mode)

Actual value display

The actual insulation resistance ${}_{R}{}_{E}[k\Omega]^{*}$ is displayed. If the actual value is $R_{E} < 10 \, k\Omega$, the value in $k\Omega$ is displayed with 1 decimal place. With values $10 \, k\Omega \leq R_{E} < 500 \, k\Omega$ the display shows the value without decimal place, with values $500 k\Omega \leq R_{E} < 1 \, M\Omega$ the value is rounded to $10 \, k\Omega$. Insulation resistance values 1 $M\Omega \leq R_{E} < 2 \, M\Omega$ are displayed in $M\Omega$ with one decimal place. If the resistance is $R_{E} > 2 \, M\Omega$ the display indicates ---- showing the value is higher the 2 $M\Omega$. In a DC Network an asymmetric insulation resistance to "+" or "-" is indicated by displaying "R_{E}+[k\Omega]" or "R_{E}-[k\Omega]".

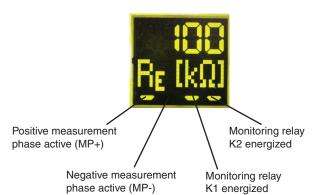
By pressing the scroll buttons (Scroll-Up , \blacktriangle " und Scroll-Down , \blacktriangledown ") more measured values can be shown. Another value is the mains voltage on L(+)/L(-).This is indicated with "U_N [V_{AC}]" or "U_N [V_{DC}]" in V depending on the type of network and voltage. If the unit is connected single pole to a 3NAC network the mains voltage cannot be measured. With this setting the voltage value is not displayed. When manual reset is selected, the display shows the minimum stored value of the resistance "R_M [MΩ]" or "R_M [kΩ]" after the value dropped below the response value also when the value goes back to healthy state. The stored minimum value will only be reset when acknowledging the stored Alarm signal (with the reset button or Modbus command).

Also the firmware version can be displayed.

Other display values are the set alarm value and Pre-warning value ("R_A [kΩ]" und "R_{pA} [kΩ]"). Additionally the firmare-version ("Info") can be requested.

All measured values are provided via Modbus. The actual insulation resistance, and the stored minimum insulation resistance are transmitted with one decimal place. The measured values are transmitted rounded exactly as they are displayed on the device.

For insulation restistances $\rm R_{_E}>2~M\Omega$ the value 65535 (0xFFFF) is transmitted.



Indicators	
Display-Indication	Measuring- resp. display value
100 Βε ίκαι Βε ίμαι	Insulating resistance in k Ω resp. M Ω (,," complies RE \geq 2 M Ω)
100 100 Β₀ικΩ Β₅ικΩ	Asymmetrical insulating resistance in kΩ against L+ or L- at DC-mains
บิพญิษย์) 230 54 54	Measured mains voltage in V at AC- or DC-mains ("" indicates invalid voltage value or voltage < 5 V, the value 0 is transmitted via Modbus; "oL" indicates mains voltage outside the max. measuring range, the value 65535 (0xFFFF) is transmitted via Modbus)
<mark>Ω</mark> : Β _Μ [kΩ]	Stored min. insulating resistance in k Ω resp. $M\Omega$
100 Β _θ (kΩ)	Currently set Alarm value "R _A "
200 Β _{ΡΑ} [kΩ]	Currently set Pre-warning value "R _{pA} "
0000 Info	Latest firmware-version

Indicators

Display-Indication	Test function
8888	Display-Test
Test1	Selftesting (measuring switching, measuring voltage, internal tests)
Test2	Advanced Test (additional control of indicator relay)

Display-Indication	Function
Stop!	Measuring function stopped

Error Indication

Error Indication						
Display-Indication	Failure cause	Failure recovery				
L+/L-	Broken wire detection on L(+)/L(-).	Check measuring circuit L(+) and L (-)				
PE1-PE2	Broken wire detection on PE1/PE2.	Check protective conductor connections PE1 and PE2				
Param	Rotary switch " R_{A} "/" R_{pA} " in an undefined position. Only one of the two rotary switches " R_{A} "/" R_{pA} " is set to "Bus".	Move rotary switch "R _A "/"R _p " to a defined postition. Set both rotary switches to "Bus".				
	Parameters sent via Modbus although the rotary switch "R _a "/"R _{pa} " is not set to "Bus".	Send reset command via Modbus.				
BusT0	Modbus timeout detected	Lock Modbus timeout, extend timeout time, adjust communication with the master				
Int. 1	Internal failure detected in test mode	Press test button again or restart the unit by interrupting the auxiliary supply temporarily. If the fault remains permanent, send device back to manufacturer for examination.				
Int. 2	Faulty calibration values detected in device memory.	Send device back to manufacturer for recalobration and examination.				
Int.3	Internal communication error occured	Restart the unit by interrupting the auxiliary supply temporarily. If the fault remains permanent, send device back to manufacturer for examination.				
Int.4	Internal software error occured	Restart the unit by interrupting the auxiliary supply temporarily. If the fault remains permanent, send device back to manufacturer for examination.				

Notes

Risk of electrocution!

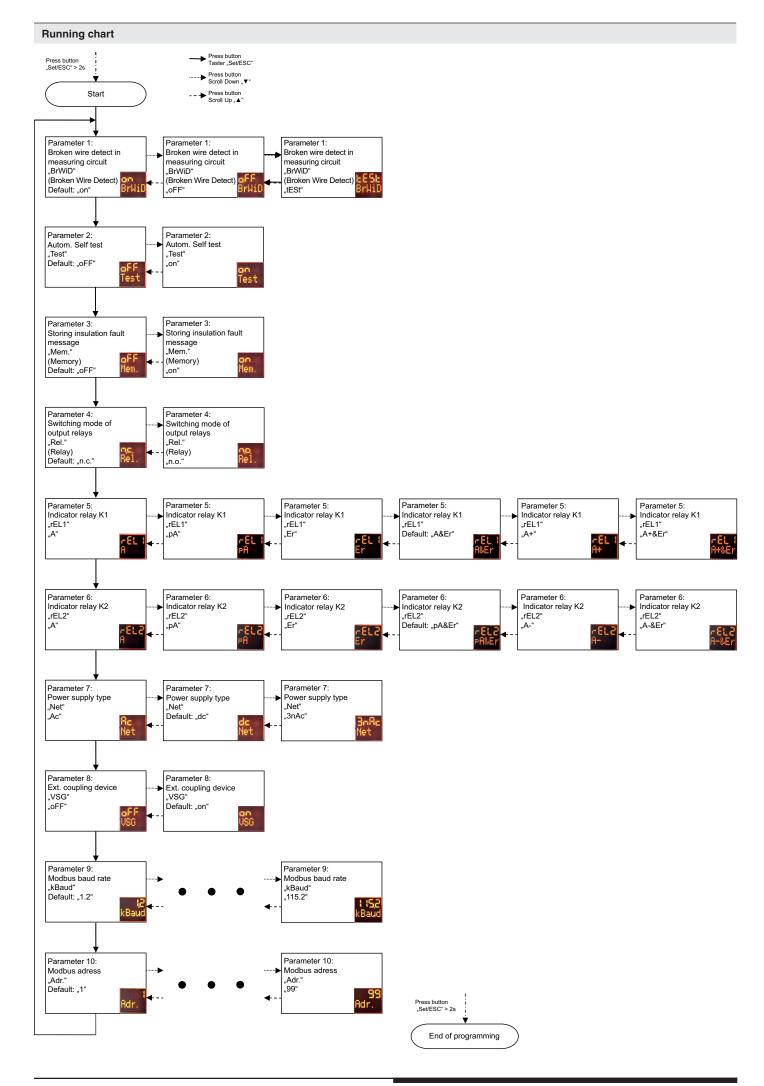
- Danger to life or risk of serious injuries.
- Disconnect the system and device from the power supply and ensure they remain disconnected during electrical installation.
- The display of the voltage is not in real time. The Value on the display is updated at the end of a measuring cycle.
- · Determine voltage free status by using appropriate instruments
- The terminals of the control input X1-X2 have no galvanic separation to the measuring circuit L(+) and L(-) and are electrically connected together, therefore they have to be controlled by volt free contacts or bridge. These contacts ore bridges must provide a sufficient separation depending on the mains voltage on L(+)-L(-).
- Please do not connect external voltage to terminals X1/X2. The control must only be made by bridging X1 and X2.
- The coupling unit RP 5898 must only be used in conjunction with the RN 5893 on a voltage system and not just by itself.

Attention!

- Before checking insulation and voltage, disconnect the monitoring device RN 5893 from the power source!
- In one voltage system only one insulation monitor can be used. This has to be observed when interconnecting two separate systems..
- Device terminals PE1 and PE2 must always be connected via separate lines to different terminal points of the protective-conductor system.
- The device must not be operated without PE1/PE2 connection!
- If telegrams fail in the bus communication due to EMC interference, grounding the bus cable screening on both sides could be a remedy. With this earthing, attention must be paid to possibly occuring equalizing currents, which could occur with larger potential differences between the bus participants.
- To ensure correct measurement of the insulation resistance, there must be a low-impendance connection ($\leq 10 \, k\Omega$) or a low-impendance internal mains resistance across the source or across the load between the measuring circuit connections L(+) and L(-) (or L1(+) and L2(-) when using the ballast unit).

nfo Attention!

- The main measuring circuit can be connected with its terminals L(+) and L(-) both to the DC and also AC side of a mixed network; it is done most practically where the primary incoming power supply takes place e.g. with battery networks with connected inverters on the DC side, with Generators/Transformers with connected Rectifiers or inverters on the AC-side. To monitor a 3NAC system the device can be connected single pole, (L(+) and L(-) are bridged, to the neutral of the 3p4w system. The 3 phases have a low- Ω ic (approx. $3 \dots 5 \Omega$) connection via the transformer windings so also insulation failures of the not directly connected phases are detected. Via the display menu in programming mode or via Modbus the correct type of network needs to be selected (see "Connection Examples").
- If a monitored AC system includes galvanically connected DC circuits (e.g. via a rectifier), an insulation failure on the DC side can only be detected correctly, when a current of min 10 mA can flow via the semiconductor connections.
- If a monitored DC system includes galvanically connected AC circuits (e.g. via an inverter), an insulation failure on the AC side can only be detected correctly, when a current of min 10 mA can flow via the semiconductor connections.
- For the register of the Insulating resistance the value 65535 (0xFFF) is transmitted via Modbus if $R_{\rm E} > 2~M\Omega$. If no valid mains voltage value was measured or the mains voltage is < 5 V, the value 0 is transmitted for the register of the measured mains voltage via Modbus. For mains voltages outside the max. measuring range, the value 65535 (0xFFFF) is transferred for the register of the measured voltage (see parameter tables).



Technical Data

Measuring ciruit L(+)/L(-) to PE1/PE2 (without coupling device)

AC / DC 0 ... 230 V Nominal voltage U_N: Max. voltage range U_N: AC 0 ... 250 V DC 0 ... 300 V DC or 40 ... 1000 Hz Frequency range: Max. line capacitance: RN 5893: 5 µF RN 5893/010: 30 µF Internal resistance (AC / DC): > 90 kΩ Measuring voltage: Approx. \pm 90 V Max. mesured current (R_F = 0): < 1.10 mA Response inaccuracy: \pm 15 % \pm 1.5 k\Omega IEC 61557-8 **Response value hysteresis:** Approx. + 25 %; min. + 1 kΩ On delay RN 5893: At $C_F = 1\mu F$, response value $\leq 100 \text{ k}\Omega$, $R_{_{\rm F}}$ of ∞ to 0.5 * response value: ≤ 1 s $A\bar{t}C_{e} = 1\mu F,$ $\begin{array}{l} \mbox{response value} > 100 \mbox{ k}\Omega, \\ R_{\rm E} \mbox{ of } \infty \mbox{ to } 0.5 \mbox{ * response value: } < 2 \mbox{ s} \end{array}$ RN 5893/010:

At $C_E = 1 \mu F$, response value \geq 20 k Ω , $R_{_{\rm F}}$ of ∞ to 0.5 * response value: < 10 s At $C_{c} = 1 \mu F$, response value < 20 k Ω , $R_{\rm F}$ of ∞ to 0.5 * response value: < 15 s

Measuring time:

RN 5893: At C _ε = 1 … 5 μF:	< 5 s
RN 5893/010: At C _e = 1 … 30 μF:	< 50 s

Min. operate time:

Response values

Adjustable directly on the device

Pre-warn	ing ("F	₹ _₽ ,"):						
kΩ:	20	30	50	70	100	200	300	500
Alarm ("F	₹ _A ")							
kΩ:	1	2	10	20	30	50	70	100

> 0.2 s

Each adjustable via rotational switches

Adjustable via Modbus

Pre-warning "R_{pA}": Alarm "R_A": Response value broken wire detection L(+)/L(-): Response value broken wire detection PE1/PE2:

In the range of 1 ... 500 k Ω in 1 k Ω steps In the range of 1 ... 500 k Ω in 1 k Ω steps

> Approx. 90 kΩ

> Approx. 0.5 kΩ

Technical Data

Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to PE1/PE2 (with coupling device RP 5898)

Nominal voltage U_N: AC 0 ... 690 V DC 0 ... 1000 V AC 0 ... 760 V Max. voltage range U_N: DC 0 ... 1100 V Frequency range: DC or 40 ... 1000 Hz Max. line capacitance RN 5893: 5 µF RN 5893/010: 30 µF Internal resistance (AC / DC): > 240 kΩ Measuring voltage: Approx. \pm 90 V Max. mesured current (R_F = 0): < 0.40 mA **Response inaccuracy:** \pm 15 % \pm 1.5 k\Omega Response value hysteresis: Approx. + 25 %; min. + 1 kΩ On delay RN 5893: At $C_{r} = 1 \mu F$, response value $\leq 100 \text{ k}\Omega$, $R_{_{\rm F}}$ of ∞ to 0.5 * response value: ≤ 1 s At $C_{E} = 1\mu F$, response value > 100 k Ω , R_{E} of ∞ to 0.5 * response value: < 2 s

IEC 61557-8

RN 5893/010: At $C_{E} = 1 \mu F$, $\mbox{response value} \geq 20 \ k\Omega, \label{eq:response}$ R_{E} of ∞ to 0.5 * response value: < 10 s $At C_{E} = 1 \mu F$, response value < 20 k Ω , R_E of ∞ to 0.5 * response value: < 15 s

Measuring time:

RN 5893: At C _ε = 1 5 μF:	< 5 s
DN 5902/010	

RN 5893/010:	
At $C_{E} = 1 \dots 30 \ \mu\text{F}$:	< 50 s

Min. operate time: > 0.2 s

Response values Adjustable directly on the device

Pre-warning ("R _{pA} "):										
kΩ: 20 30 50 70 100 200 300 500										
Alarm ("R _A ")										
1	2	10	20	30	50	70	100			
	20	20 30	20 30 50 R _A ")	20 30 50 70 Ra")	20 30 50 70 100 A _A ")	20 30 50 70 100 200 Ra")	20 30 50 70 100 200 300 BA*)			

Each adjustable via rotational switches

Adjustable via Modbus

Pre-warning "R _{na} ":	In the range of 1 500 k Ω in 1 k Ω steps
Alarm "R _A ":	In the range of 1 500 k Ω in 1 k Ω steps
Response value broken	
wire detection L1(+)/L2(-):	> Approx. 500 kΩ
Response value broken	
wire detection PE1/PE2:	> Approx. 0.5 kΩ
Max. wire length	
between insulation monitor	
and coupling device:	< 0.5 m

Technical Data				Technical Data			
Auxiliary voltage input A1(+)	/A2			Degree of protection			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				Housing:	IP 30 IEC/EN 60529		
Nom. Voltage Volta	ge range	Freq	uency range	Terminals:	IP 20 IEC/EN 60529		
AC 1	9 68 V) Hz; DC 48 % W*)	Housing:	Thermpolastic with V0 behaviour according to UL subject 94		
AC/DC 24 60 V DC 1	9 96 V	1	<i>N</i> * ⁾ ≤ 5 %	Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm,		
AC 70) 276 V	45 400) Hz; DC 48 % W*)		Frequency 10 55 Hz, IEC/EN 60068-2-6		
AC/DC 100 240 V DC 80 300 V $W^* \le 5\%$		<i>N</i> * ⁾ ≤ 5 %		frequency 2 13.2 Hz, 13.2 100 Hz, acceleration ± 0.7 gn IEC/EN 60068-2-6			
*) W = Permitted residual rippl	e of auxiliary	supply		Shock resistance:	10 gn / 11 ms, 3 pulses IEC/EN 60068-2-27		
	,	,		Climate resistance:	30 / 060 / 04 IEC/EN 60068-1		
Nominal consumption: DC 24 V, 48 V:	Max. 3 W			Terminal designation: Wire connection	EN 50005 DIN 46228-1/-2/-3/-		
AC 230 V:	Max. 3.5 VA	4		Cross section:	0.5 4 mm ² (AWG 20 - 10) solid or		
Control input X1/X2 for exter	nal combine	ed Test-/Re	eset-button		0.5 4 mm ² (AWG 20 - 10) stranded wire without ferrules		
Current flow:	Annrov 0 m	• ^			0.5 2.5 mm ² (AWG 20 - 10)		
No-load operation voltage	Approx. 3 m	IA		Stripping length:	stranded wire with ferrules 6.5 mm		
X1 to X2:	Approx. 12	V		Wire fixing:	Cross-head screw / M3 box terminals		
Permissible wire length: Activat. time t for test signal:	< 50 m	10 0		Wire connection			
Activat, time t for reset signal		10 5		Bus pluggable			
Activation time t for Stop				cage-clamp terminal (PC):	0.14 0.5 mm ² solid or		
of the measuring function:	t > 10 s			0	0.14 0.25 mm ² stranded ferruled		
Outputs				Insulation of wires or sleeve length:	7 mm		
				Fixing torque:	0.5 Nm		
Indicator contact:			tact indicator relay	Mounting:	DIN rail IEC/EN 6071		
	K1 and K2 energized c			Mounting position:	Vertical (air flow trough ventilation slots		
	(programma				must be ensured)		
Thermal current I _{th} :	ÄΑ			Weight:	Approx. 205 g		
Switching capacity to AC 15:				Dimensions			
NO contact:	5 A / AC 23	80 V I	IEC/EN 60947-5-1	Dimensions			
NC contact:	2 A / AC 23		IEC/EN 60947-5-1	Additional territory and a second	52.2 x 90 x 71 mm		
				Width x height x depth:	52.2 × 50 × 7 T IIIII		
To DC 13: Electrical life	2 A / DC 24	4 V	IEC/EN 60947-5-1	width x height x depth:	52.2 × 50 × 7 T mm		
Electrical life at 5 A, AC 230 V:	2 A / DC 24 1 x 10⁵ swit			wiath x height x depth:	52.2 × 50 × 7 + 11111		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength	1 x 10⁵ swit	ching cycle	es	UL-Data	J2.2 X 30 X 7 T IIIII		
Electrical life at 5 A, AC 230 V:		ching cycle	es IEC/EN 60947-5-1	UL-Data	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode:	1 x 10⁵ swit 4 A gG / gL	iching cycle	es IEC/EN 60947-5-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _v :	2E1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data	1 x 10⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw	witching cycle witching cyc operation	es IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of - 30 + 70	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U_N : Max. voltage range U_N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U_N : Max. voltage range U_N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances	$1 \times 10^{5} \text{ swit}$ 4 A gG / gL $50 \times 10^{6} \text{ sw}$ Continuous $- 30 \dots + 60$ (at range 0 function of f $- 30 \dots + 70$ $\leq 2000 \text{ m}$	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U_{N} : Max. voltage range U_{N} : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of - 30 + 70	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U_{N} : Max. voltage range U_{N} : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage /	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	IEC/EN 60947-5-1 les	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12,		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated imsulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated imsulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification:	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test"		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test"		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Bus A, B to	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactiv • For applications in accorda to the transparent cover to	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test"		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K2: Bus A, B to measuring circuit L(+)/L(-) and	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactiv • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters.	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" vated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Bus A, B to measuring circuit L(+)/L(-) and auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K2: Bus A, B to	1 x 10^5 swit 4 A gG / gL 50 x 10^6 sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 : 6 kV / 2 4 kV / 2	ching cycle operation o °C 30 °C the LCD di	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accordate parameter must be deactive. • For applications in accordate to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" vated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Bus A, B to measuring circuit L(+)/L(-) and auxiliary voltage A1(+)/A2 and	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 AC 2.5 kV;	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactiv • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" vated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 : 6 kV / 2	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specifications: For applications in accorda parameter must be deactiv For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" vated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached o prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V tt least 100 kΩ is recommended.		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Bus A, B to measuring circuit L(+)/L(-) and auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of 1 - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 : 6 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s hct)	es IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specifications: For applications in accorda parameter must be deactiv For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 \leq 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1 6 kV (conta 8 kV (air)	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s act)	ES IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 6 GHz:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of 1 - 30 + 70 \leq 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1 6 kV (conta 8 kV (air) 20 V / m	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s ict)	EC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of f - 30 + 70 \leq 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1 6 kV (conta 8 kV (air)	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s ict)	ES IEC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be found		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 6 GHz: Fast transients: Surge voltage	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of 1 - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 : 6 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1 : 6 kV (conta 8 kV (air) 20 V / m 2 kV	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s ict)	EC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-3	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated impuls voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 6 GHz: Fast transients: Surge voltage between wires for power supply:	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of 1 - 30 + 70 \leq 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 : 7 kV : 1 kV	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s ict)	EC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-5	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		
Electrical life at 5 A, AC 230 V: Short circuit strength max. fuse rating: Mechanical life: General Data Operating mode: Temperature range Operation: Storage: Altitude: Clearance and creepage distances Rated insulation voltage: Overvoltage category: Rated insulation voltage / pollution degree: Measuring circuit L(+)/L(-) to auxiliary voltage A1(+)/A2 and indicator relay contacts K1, K2 Auxiliary voltage A1(+)/A2 to indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Indicator relay contacts K1, K2 Insulation test voltage Routine test: EMC Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation 80 MHz 6 GHz: Fast transients: Surge voltage	1 x 10 ⁵ swit 4 A gG / gL 50 x 10 ⁶ sw Continuous - 30 + 60 (at range 0 function of 1 - 30 + 70 ≤ 2000 m 300 V III : 6 kV / 2 4 kV / 2 : 6 kV / 2 AC 2.5 kV; AC 4 kV; 1 : 6 kV (conta 8 kV (air) 20 V / m 2 kV	tching cycle itching cycle operation °C 30 °C the LCD di °C 1 s s tct)	EC/EN 60947-5-1 les limited splay) IEC 60664-1 IEC 60664-1 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61326-2-4 IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-3	UL-Data Meas. ciruit L1(+)/L2(-) to P Nominal voltage U _N : Max. voltage range U _N : Output voltage at L(+)/L(-), VSG1/VSG2: Switching capacity: Wire connection: Test specification: • For applications in accorda parameter must be deactive • For applications in accorda to the transparent cover to setting parameters. • For DC chargers with a vo least 50 kΩ is recommend an alarm value setting of a	PE1/PE2 (with coupling device RP 5898) DC 0 1000 V DC 0 1100 V Max. DC 230 V Pilot duty C300, R300 5A 250Vac 2A 30Vdc 60 °C / 75 °C copper conductors only Torque 0.5 Nm UL 2231-1, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition UL 2231-2, 2nd Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.1-12, 1st Edition CAN/CSA-C22.2 No. 281.2-12, 1st Edition ance with UL 2231, the "automatic self-test" <i>v</i> ated ("oFF"). ance with UL 2231, a seal must be attached prevent unauthorised tampering with the Itage of 500 V, an alarm value setting of at ed; for DC chargers with a voltage of 1000 V it least 100 kΩ is recommended. t is not stated in the UL-Data, can be foun		

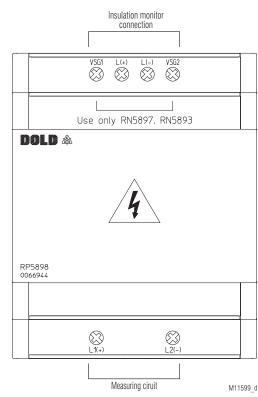
Standard Types	
RN 5893.12/61 Article number: • Auxiliary voltage:	AC/DC 24 60 V 0069876 AC/DC 24 60 V
RN 5893.12/61 Article number: • Auxiliary voltage:	AC/DC 100 240 V 0069877 AC/DC 100 240 V
 Outputs: Setting range Pre-Alarm: Setting range Pre-Alarm: Setting range Alarm: Setting range Alarm: With Modbus RTU interface 	2 changeover contacts (programmable) 20 k Ω 500 k Ω (via rotary switch) 1 k Ω 500 k Ω (via Modbus) 1 k Ω 100 k Ω (via rotary switch) 1 k Ω 500 k Ω (via Modbus)
 With connection facility of a c Max. line capacitance: 	coupling device RP 5898 5 μF
 Energized or de-energized o Selection of type of network 	n trip
• Width:	52.5 mm
RN 5893.12/010/61 Article number: • Auxiliary voltage:	AC/DC 24 60 V 0069878 AC/DC 24 60 V
RN 5893.12/010/61 Article number: • Auxiliary voltage:	AC/DC 100 240 V 0069879 AC/DC 100 240 V
 Outputs: Setting range Pre-Alarm: Setting range Pre-Alarm: Setting range Alarm: Setting range Alarm: With Modbus RTU interface 	$\begin{array}{l} 2 \ \text{changeover contacts (programmable)} \\ 20 \ \text{k}\Omega \ \dots \ 500 \ \text{k}\Omega \ (\text{via rotary switch}) \\ 1 \ \text{k}\Omega \ \dots \ 500 \ \text{k}\Omega \ (\text{via Modbus}) \\ 1 \ \text{k}\Omega \ \dots \ 100 \ \text{k}\Omega \ (\text{via rotary switch}) \\ 1 \ \text{k}\Omega \ \dots \ 500 \ \text{k}\Omega \ (\text{via Modbus}) \end{array}$
 With connection facility of a d Max. line capacitance: Energized or de-energized o Selection of type of network 	30 µF
Width:	52.5 mm

Accessories

RP	'5	898/6	1

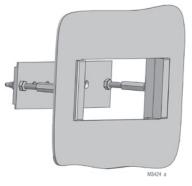
Article number: 0066944

- Coupling device for RN 5893
- Extension of nominal voltage range U_N to DC 1000 V, AC 690 V
- Weight: Approx. 110 g
- Dimensions
 - Width x height x depth: 70 x 90 x 71 mm



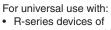
Accessories

Flush mounting kit Order reference: KU 4087-150/0056598



IK 3050.11 AC/DC 24 V:

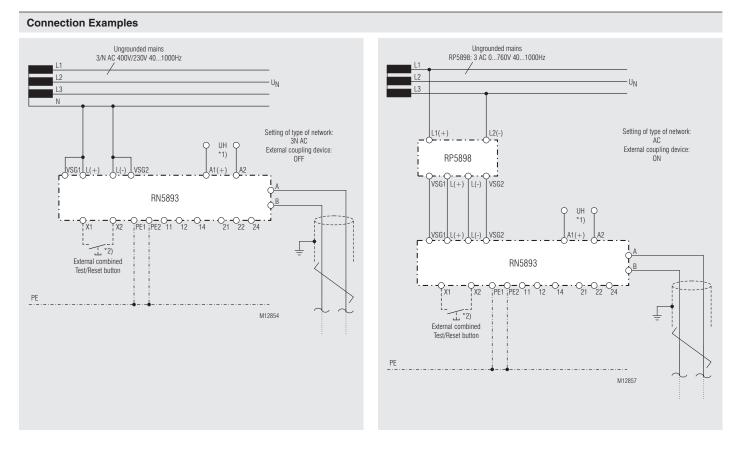
RK 8832 AC/DC 24 V:



- 17.5 to 105 mm width
- Easy mounting

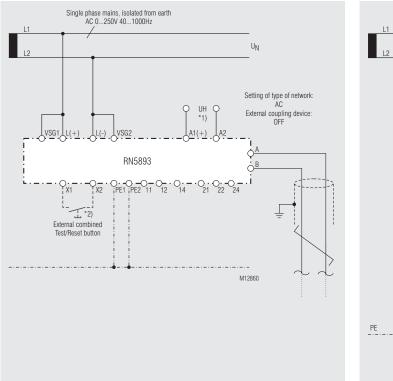
Coupling relay with gold contacts and 6 kV isolation between contacts and relay coil. Suitable for potential-free control of the control input. Article number: 0067057

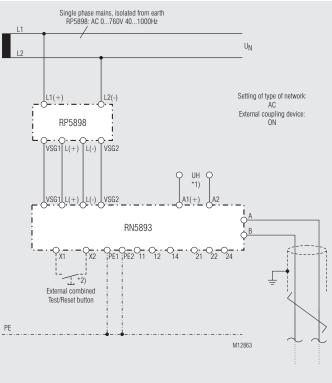
Alarm transmitter Acoustic alarm transmitter for signalling an insulation fault. Article number: 0059905

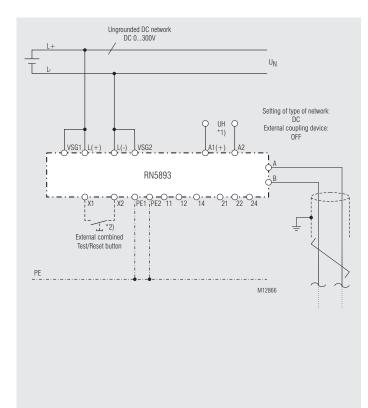


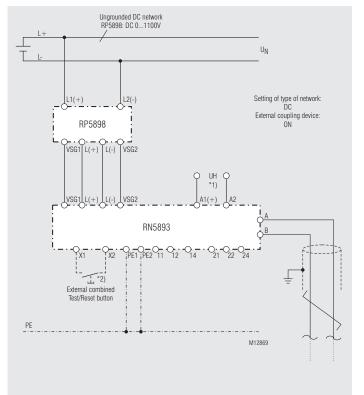
- *1) Auxiliary voltage U_H (A1(+)/A2)) can also be sourced from the monitored voltage system. The voltage range of the auxiliary supply has to be taken into account.
- *2) Control input X1/X2 for external combined Test-/Reset-button with Stop of the measuring function:
 - Control 1.5 s < t < 10 s: Test function
 - Control < 1.5 s: Reset function
 - Control > 10 s: Stop of measuring function

Connection Examples









*1) Auxiliary voltage $U_{_{H}}$ (A1(+)/A2)) can also be sourced from the monitored voltage system. The voltage range of the auxiliary supply has to be taken into account.

*2) Control input X1/X2 for external combined Test-/Reset-button with Stop of the measuring function:

- Control 1.5 s < t < 10 s: Test function
- Control < 1.5 s: Reset function
- Control > 10 s:
- Stop of measuring function

Bus Interface

Protocol Adress	Modbus Seriell RTU 1 to 99
Baud rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 Baud
Data bit	8
Stop bit	2
Parity	None

More information about the interface, wiring rules, device identification and communication monitoring can be found in the Modbus user manual.

Function-Codes

At RN 5893 the following function codes are implemented:

Function- Code	Name
0x01	Read Coils
0x03	Read Holding Register
0x04	Read Input Register
0x05	Write Single Coil
0x06	Write Single Register
0x10	Write Multiple Register

Device configuration

Device configuration data (parameters and setting values from register 42001, as well as the "factory setting" command) are directly stored in the EEPROM in non-volatile memory when writing via Modbus. As the write cycles of an EEPROM are limited, the write operation with these registers or this command must not be cyclic.

Parameter Table

Coils

Register- Adress	Protocol- Adress	Name	Value range	Initial value	Description	Data type	Access rights
1	0	Reset	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Error acknowledgement device error	BIT	Write / read
2	1	Device reset	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Device restart	BIT	Write / read
3	2	Reserved	0x0000 0xFF00	0x0000	-	BIT	Write / read
4	3	Factory setting	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Factory setting of the parameters	BIT	Write / read
5	4	Device selftesting	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Selftesting	BIT	Write / read
6	5	Fault memory	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Fault memory acknowledgement isolation error	BIT	Write / read
7	6	Reserved	0x0000 0xFF00	0x0000	-	BIT	Write / read
8	7	Advanced Test	0x0000 0xFF00	0x0000	No Function Advanced Test	BIT	Write / read
9	8	Measuring function stopped	0x0000 0xFF00	0x0000	Continue measuring function Interrupt measuring function	BIT	Write / read

Parameter Table

Input Registers

Register- Adress	Protocol- Adress	Name	Value range	Description	Data type	Access rights
30001	0	Device failure	0 12	 0: No failure 1: Broken wire detection L(+)/L(-) 2: Broken wire detection PE1/PE2 3: Internal failure detected in test mode (Int. 1) 4: Parameter failures (Incorrect setting of potentiometers on the device) 9: Communication fault Modbus 10: Checksum failure EEPROM (Int. 2) 11: Internal communication fault (Int. 3) 12: Internal error 4 (Int. 4) 	UINT16	Read
30002	1	State of device	07	 0: Device initialize 1: Device is ready and in measuring mode, no response value is exceeded 2: Device in error mode 3: Device in selftesting 4: Device in advanced test 5: Measuring function stopped 6: Device in measuring mode, response value alarm is exceeded 7: Device in measuring mode, response value pre-alarm is exceeded 	UINT16	Read
30003	2	Device flags	0 3	Bit 0: Indicator relay K1 energized Bit 1: Indicator relay K2 energized	UINT16	Read

Register- Adress	Protocol- Adress	Name	Value range	Description	Data type	Access rights
32001	2000	Insulating resistance	0 20000,	In 1/10 kΩ	UINT16	Read
			65535	Stored minimum insulating resistance > 2 M Ω		
32002	2001	Asymmetrical	1,2,4	Bit 0: Resistance is symmetrical	UINT16	Read
		insulating resistance		Bit 1: Asymmetrical against L+		
				Bit 2: Asymmetrical against L-		
32003	2002	Measured		Without VSG	UINT16	Read
		mains voltage	5 250	In V (at AC)		
		_	5 300	In V (at DC)		
			0	No valid supply voltage detected or < 5 V		
			65535	Supply voltage outside the max. measuring range With VSG		
			5 760	In V (at AC)		
			51100	In V (at DC)		
			0	No valid supply voltage detected or < 5 V		
			65535	Supply voltage outside the max. measuring range		
32004	2003	Stored min.	0 20000,	In 1/10 kΩ	UINT16	Read
		insulating resistance	65535	Stored minimum insulating resistance > 2 M Ω		

Parameter Table

Holding Registers

Register- Adress	Protocol- Adress	Name	Value range	Initial value	Description	Data type	Access rights
40001	0	Control word 1	0 511	0	Bit 0 = Reset Bit 1 = Device reset Bit 2 = Reserved Bit 3 = Factory settings Bit 4 = Device selftesting Bit 5 = Fault memory acknowledgement isolation error Bit 6 = Reserved Bit 7 = Advanced test Bit 8 = Measuring function stopped	UINT16	Write / read
40002	1	Timeout release	0 1	0	Bit 0 = Enable	UINT16	Write / read
40003	2	Timeout	10010000 010000	1000	Timeout Wert in ms (write) Timeout Wert in ms (read)	UINT16	Write / read

Register- Adress	Protocol- Adress	Name	Value range	Initial value	Description	Data type	Access rights
42001	2000	Broken wire detect in measuring circuit	1,2,4	1	Bit 0 = On Bit 1 = Off Bit 2 = Only during the device selftesting	UINT16	Write / read
42002	2001	Storing insulation fault message	0 1	0	0 = Off 1 = On	UINT16	Write / read
42003	2002	Switching mode of output relays indicator relay K1+ K2	0 1	0	0 = De-energized on trip 1 = Energized on trip	UINT16	Write / read
42004	2003	Power supply type	1,2,4	2	Bit 0 = AC mains Bit 1 = DC mains Bit 2 = 3N AC mains	UINT16	Write / read
42005	2004	Reserved	1	1	-	UINT16	Write / read
42006	2005	Response value Alarm	1 500	500	Response value Insulation fault alarm in $k\Omega$	UINT16	Write / read
42007	2006	Response value Pre-Alarm	1 500	500	Resp. value Insulation fault pre-alarm in $k\Omega$	UINT16	Write / read
42008	2007	Coupling device	1,2	2	Bit 0 = Off Bit 1 = RP 5898	UINT16	Write / read
42009	2008	Indicator relay K1	1,2,4,8,16,32	8	Bit 0 = Insulation fault alarm Bit 1 = Insulation fault pre-alarm Bit 2 = Device fault Bit 3 = Collective fault (Insulation fault alarm and device fault) Bit 4 = Insulation fault on DC+ Bit 5 = Collective fault (Insulation fault onf DC+ and device fault)	UINT16	Write / read
42010	2009	Indicator relay K2	1,2,4,8,16,32	8	Bit 0 = Insulation fault alarm Bit 1 = Insulation fault pre-alarm Bit 2 = Device fault Bit 3 = Collective fault (Insulation fault pre-alarm and device fault) Bit 4 = Insulation fault on DC- Bit 5 = Collective fault (Insulation fault on DC- and device fault)	UINT16	Write / read
42011	2010	Automatic self-test	0 1	0	0 = Off 1 = On	UINT16	Write / read

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356